Квалификация	Срок обуч. (#г ##м)
лингвист,переводчик	5
форма обучения: очная	

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ФГАОУ ВПО Казанский (Приволжский) федеральный университет

Набережночелнинский институт (филиал) КФУ

Утверждаю

Директор ____________ */ Ганиев М.М. /*

"22" 06 20 13 г.

УЧЕБНЫЙ ПЛАН

специалистов очная форма обучения 031202 .65

031202.65 Перевод и переводоведение

График учебного процесса

Курсы	Сентябрь					Октябрь				Ноябрь				Декабрь					Январь				Февраль			
	1-7 сен	8-14 сен	15-21 сен	22-28 сен	29 сен - 5 окт	6-12 окт	13-19 окт	20-26 окт	27 окт - 02 ноя	3-9 ноя	10-16 ноя	17-23 ноя	24 ноя - 30 ноя	1-7 дек	8-14 дек	15-21 дек	22-28 дек	29 дек - 4 янв	5-11 янв	12-18 янв	19-25 янв	26 янв - 1 фев	2-8 фев	9-15 фев	16-22 фев	23 фев - 1 мар
!	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=
1																			Э	К	К	К	К			
2																		Э	Э	Э	К	К	К			
3																		Э	Э	Э	К	К	К			
4																		Э	Э	Э	К	К	К			
5	П	П	П	П															Э	Э	Э	К	К			

Курсы	Март					Апрель				Май				Июнь					Июль				Август				Теоретическое обучение О	В	Итого	Экзаменационные сессии	Итоговая Аттестация	Учебная практика	Другие Практики, НИР	Дипломная работа (ВКР)	Гос. Экзамены и защита	Каникулы	Всего	Студентов	Групп	Курс
	2-8 мар	9-15 мар	16-22 мар	23-29 мар	30 мар - 5 апр	6-12 апр	13-19 апр	20-26 апр	27 апр - 3 май	4-10 май	11-17 май	18-24 май	25-31 май	1-7 июн	8-14 июн	15-21 июн	22-28 июн	29 июн - 5 июл	6-12 июл	13-19 июл	20-26 июл	27 июл -2 авг	3-9 авг	10-16 авг	17-23 авг	24-30 авг														
!	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52														
	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	О	В	Итого											
1																Э	Э	Э	У	У	К	К	К	К	К	К	18	18	36	4		2				10	52			1
2																Э	Э	Э	Э	К	К	К	К	К	К	К	17	18	35	7						10	52			2
3																Э	Э	Э	Э	К	К	К	К	К	К	К	17	18	35	7						10	52			3
4																Э	Э	П	П	К	К	К	К	К	К	К	17	18	35	5			2			10	52			4
5							Э	Э	Г	Г	Д	Д	Д	Д	Д	Д	Д	Д	К	К	К	К	К	К	К	К	14	9	23	5			4	8	2	10	52			5
																													164	28		2	6	8	2	50	260			

Обозначения:
- [ ] - Теоретическое обучение
- [Э] - Экзаменационные сессии
- [У] - Учебная практика
- [П] - Другие Практики, НИР
- число - Наличие распределенной практики или НИР
- [ ] - Переаттестовано
- [Д] - Дипломная работа (ВКР)
- [Г] - Гос. Экзамены и защита
- [К] - Каникулы
- [А] - Итоговая Аттестация
- [=] - Неделя отсутствует

№	Название дисциплины	По семестрам: Экзамены	По семестрам: Зачеты	По семестрам: Курсовые проекты, контрольные (к), рефераты (р), эссе (э), РГР (г), Оц (о)	По семестрам: Курсовые работы	Часов: Всего с Эк	Часов: Всего по ГОС или по ЗЕТ с Эк	В том числе: Аудиторные	В том числе: КСР	В том числе: Сам.работа	Распределение по курсам и семестрам	Закрепленная кафедра	Всего ЗЕТ (эксперт)	Всего ЗЕТ по Плану	Перечень реализуемых компетенций	В интерактивной форме, час	Наполнено по листам курсов, ЗЕТ
											1 курс: 1 сем 18 нед: Лекций / Лабораторных / Практических / КСР; 2 сем 18 нед: Лекций / Лабораторных / Практических / КСР						
											2 курс: 3 сем 17 нед: Лекций / Лабораторных / Практических / КСР; 4 сем 18 нед: Лекций / Лабораторных / Практических / КСР						
											3 курс: 5 сем 17 нед: Лекций / Лабораторных / Практических / КСР; 6 сем 18 нед: Лекций / Лабораторных / Практических / КСР						
											4 курс: 7 сем 17 нед: Лекций / Лабораторных / Практических / КСР; 8 сем 18 нед: Лекций / Лабораторных / Практических / КСР						
											5 курс: 9 сем 14 нед: Лекций / Лабораторных / Практических / КСР; A сем 9 нед: Лекций / Лабораторных / Практических / КСР						
1800	ГСЭ	Цикл общих гуманитарных и социально-экономических дисциплин											24				24
ГСЭ.Ф.1	Древние языки и культуры	2	1			170	170	90		53	18 / 36 / 18 / 18	56	4,5	4,5			4,5
ГСЭ.Ф.2	Культурология	3				120	120	51		42	34 / 17	53	3,5	3,5			3,5
ГСЭ.Ф.3	Отечественная история	1				120	120	52		41	34 / 18	53	3,5	3,5			3,5
ГСЭ.Ф.4	Правоведение		2			136	136	54		82	36 / 18	41	4	4			4
ГСЭ.Ф.5	Стилистика русского языка и культура речи	2	1			170	170	72		71	18 / 18 / 18 / 18	55	4,5	4,5			4,5
ГСЭ.Ф.6	Физическая культура		123456			408	408	408			18 / 54 / 18 / 54 / 68 / 72 / 68 / 56	51	11	11			
ГСЭ.Ф.7	Философия	4				136	136	54		55	36 / 18	53	4	4			4
ГСЭ.Р.1	История литературы стран 1-го изучаемого языка (английский)		7			68	68	34		34	17 / 17	56	2	2			2
ГСЭ.Р.2	История литературы стран 2-го изучаемого языка (немецкий)		8			68	68	36		32	18 / 18	56	2	2			2
ГСЭ.Р.3	История, культура и география 1-го изучаемого языка (английский)		3			68	68	34		34	17 / 17	56	2	2			2
ГСЭ.Р.4	История, культура и география 2-го изучаемого языка (немецкий)		4			66	66	36		30	18 / 18	56	2	2			2
	Всего: Ф=70% Р=15% В=15%	5	13			1530	1530	921		474	88 / 126 / 90 / 108 / 51 / 102 / 54 / 108 / 68 / 56 / 17 / 17 / 18 / 18		43	32			32
	ГСЭ.В1 Дисциплины по выбору													8			
1	Русская литература		1234			270	270	89		181	36 / 18 / 17 / 18	55	8	8			7,5
2	Татарский язык		1234			270	270	89		181	36 / 18 / 17 / 18	55	8	8			
	Всего по циклу	5	17			1800	1800	1010		655	88 / 162 / 90 / 126 / 51 / 119 / 54 / 126 / 68 / 56 / 17 / 17 / 18 / 18		51	40			39,5
400	ЕН	Цикл общих математических и естественнонаучных дисциплин												9			9
ЕН.Ф.1	Концепции современного естествознания		2			100	100	36		64	18 / 18	11	3	3			3
ЕН.Ф.2	Математика и информатика		12			200	200	71		129	17 / 18 / 18 / 18	21	6	6			6
!!!	Всего: Ф=75% Р=0% В=25%		3			300	300	107		193	17 / 18 / 36 / 36		9	9			9
	ЕН.В1 Дисциплины по выбору													3			
1	Введение в интернет		3			100	100	34		66	17 / 17	11	3	3			3
2	Прикладные программные средства		3			100	100	34		66	17 / 17	11	3	3			
	Всего по циклу		4			400	400	141		259	17 / 18 / 36 / 36 / 17 / 17		12	12			12
3600	ОПД	Цикл общепрофессиональных дисциплин												80,5			80
ОПД.Ф.1	Введение в теорию межкультурной коммуникации		5			80	80	34		46	17 / 17	56	2	2			2
ОПД.Ф.2	Введение в языкознание	2			3	104	104	54		14	36 / 18	56	3	3			3
ОПД.Ф.3	История языка и введение в спецфилологию	3				150	150	51		72	34 / 17	56	4	4			4
ОПД.Ф.4	История языкознания	7				70	70	34		9	17 / 17	56	2	2			2
ОПД.Ф.5	Лексикология	5				150	150	51		72	34 / 17	56	4	4			4
ОПД.Ф.6	Общее языкознание	5				126	126	51		48	34 / 17	56	3,5	3,5			3,5
ОПД.Ф.7	Практический курс 1-го иностранного языка (английский)	1234				950	950	498		326	144 / 144 / 102 / 108	56	27	27			27
ОПД.Ф.8	Практический курс 2-го иностранного языка (немецкий)	3456				800	800	297		369	51 / 36 / 102 / 108	56	23	23			22,5
ОПД.Ф.9	Стилистика	7			7	150	150	51		72	34 / 17	56	4	4			4
ОПД.Ф.10	Теоретическая грамматика	6				150	150	54		52	36 / 18	56	4	4			4
ОПД.Ф.11	Теоретическая фонетика	4				150	150	36		78	18 / 18	56	4	4			4
ОПД.Р.1	Практическая фонетика 2-го иностранного языка (немецкий)	3				138	138	51		51	51	56	4	4			4
ОПД.Р.2	Практический курс 1-го иностранного языка (домашнее чтение)	2	1			150	150	36		78	18 / 18	56	4	4			4
ОПД.Р.3	Сравнительная культурология		6			72	72	36		36	18 / 18	56	2	2			2
	Всего: Ф=80% Р=10% В=10%	18	3		2	3240	3240	1334		1323	34 / 162 / 36 / 180 / 34 / 221 / 18 / 162 / 85 / 153 / 54 / 144 / 51 / 34		91	91			90
	ОПД.В1 Дисциплины по выбору													23,5			
1	Основы лингвистического анализа текста		8			180	180	36		144	18 / 18	56	5	5			5
2	Речевое воздействие и речевая культура		8			180	180	36		144	18 / 18	56	5	5			
	ОПД.В2 Дисциплины по выбору																
1	Компаративная лингвистика		7			180	180	34		146	17 / 17	56	5	5			5
2	Основы теории межкультурной коммуникации		7			180	180	34		146	17 / 17	56	5	5			
	Всего	18	5		2	3600	3600	1404		1613	34 / 162 / 36 / 180 / 34 / 221 / 18 / 162 / 85 / 153 / 54 / 144 / 68 / 51 / 18 / 18		100,5	100,5			100
4658	СД	Цикл специальных дисциплин												118			115,5
СД.Ф.1	Практикум по культуре речевого общения (второй иностранный язык - немецкий)	789А				686	686	282		287	68 / 72 / 70 / 72	56	19	19			18,5
СД.Ф.2	Практикум по культуре речевого общения (первый иностранный язык - английский)	56789А				1372	1372	492		692	102 / 108 / 68 / 72 / 70 / 72	56	39	39			38,5
СД.Ф.3	Практический курс перевода 2-го иностранного яыка (немецкий)	6789А	5			809	809	370		278	34 / 54 / 68 / 72 / 70 / 72	56	23	23			22,5
СД.Ф.4	Практический курс перевода 1-го иностранного яыка (английский)	56789А	4			991	991	477		330	90 / 51 / 54 / 68 / 72 / 70 / 72	56	28	28			27,5
СД.Ф.5	Теория перевода	4	23		5	300	300	106		158	18 / 18 / 17 / 17 / 18 / 18 / 187 / 216 / 272 / 288 / 280 / 288	56	9	9			8,5
	Всего: Ф=100% Р=0% В=0%	22	4		1	4158	4158	1727		1745			118	118			115,5

№	Название дисциплины	По семестрам: Экзамены	По семестрам: Зачеты	По семестрам: Курсовые проекты, контрольные работы (к), рефераты (р), эссе (э), РГР (г), Оц. (о)	По семестрам: Курсовые работы	Часов: Всего с Эк	Часов: Всего по ГОС или по ЗЕТ с Эк	В том числе: Аудиторные	В том числе: КСР	В том числе: Сам работа	Распределение по курсам и семестрам	Закрепленная кафедра	Всего ЗЕТ (эксперт)	Всего ЗЕТ по Плану	Перечень реализуемых компетенций	В интерактивной форме, час	Наполнено по листам курсов, ЗЕТ
	Всего	22	9		1	4658	4658	1949		2023	1 курс: 1 сем 18 нед: Лекций 0, Лабораторных 0, Практических 0, КСР 0; 2 сем 18 нед: Лекций 18, Лабораторных 0, Практических 18, КСР 0 2 курс: 3 сем 17 нед: Лекций 17, Лабораторных 0, Практических 17, КСР 0; 4 сем 18 нед: Лекций 18, Лабораторных 0, Практических 108, КСР 0 3 курс: 5 сем 17 нед: Лекций 0, Лабораторных 0, Практических 187, КСР 0; 6 сем 18 нед: Лекций 0, Лабораторных 0, Практических 216, КСР 0 4 курс: 7 сем 17 нед: Лекций 0, Лабораторных 0, Практических 272, КСР 0; 8 сем 18 нед: Лекций 36, Лабораторных 0, Практических 306, КСР 0 5 курс: 9 сем 14 нед: Лекций 0, Лабораторных 0, Практических 448, КСР 0; А сем 9 нед: Лекций 0, Лабораторных 0, Практических 288, КСР 0		128	131,5			129
500	ДС	Дисциплины специализации												13,5			13,5
ДС.Ф.1	Практикум по переводу художественной литературы		9			144	144	42		102	8 нед: Практических 42	56	4	4			4
ДС.Ф.2	Литературное редактирование		8			140	140	54		86	8 нед: Лекций 36, Практических 18	56		3,5			3,5
ДС.Ф.3	Практикум по письменному переводу общественной и научной литературы		9			72	72	42		30	8 нед: Практических 42	56	2	2			2
ДС.Ф.4	Практикум по последовательному переводу		9			72	72	42		30	8 нед: Практических 42	56	2	2			2
ДС.Ф.5	Практикум по синхронному переводу		9			72	72	42		30	8 нед: Практических 42	56	2	2			2
	Всего: Ф=100% Р=0% В=0%		5			500	500	222		278	8 нед: Лекций 36, Практических 168		10	14			13,5
	Всего		5			500	500	222		278	8 нед: Лекций 36, Практических 168		10	13,5			13,5
450	ФТД	Факультативы												12,5			12,5
ФТД.1	Основы теории 2-го иностранного языка (немецкий)		8			100	100	36		64	8 нед: Лекций 18, Практических 18	56	2,5	2,5			2,5
ФТД.2	Практическая фонетика 1-го иностранного языка (английский)		1			100	100	36		64	1 сем 18 нед: Практических 36	56	2,5	2,5			2,5
ФТД.3	Практическая грамматика 1-го иностранного языка (английский)		4			100	100	36		64	4 сем 18 нед: Практических 36	56	2,5	2,5			2,5
ФТД.4	Практический курс перевода технической литературы		6			75	75	36		39	6 сем 18 нед: Практических 36	56	2,5	2,5			2,5
ФТД.5	УИРС		1			75	75	18		57	1 сем 18 нед: Практических 18	56	2,5	2,5			2,5
	Всего по циклу		5			450	450	162		288	1 сем 18 нед: Практических 54 4 сем 18 нед: Практических 36 6 сем 18 нед: Практических 36 8 нед: Лекций 18, Практических 18		13	13			12,5
	Итого	45	40		3	10908	10908	4666		4838	1 сем 18 нед: Лекций 105, Практических 396; 2 сем 18 нед: Лекций 180, Практических 360 3 сем 17 нед: Лекций 119, Практических 374; 4 сем 18 нед: Лекций 90, Практических 432 5 сем 17 нед: Лекций 85, Практических 408; 6 сем 18 нед: Лекций 54, Практических 452 7 сем 17 нед: Лекций 85, Практических 340; 8 сем 18 нед: Лекций 90, Практических 360 9 сем 14 нед: Лекций 0, Практических 448; А сем 9 нед: Лекций 0, Практических 288		304	296,5			293
	Обязательных уч. часов в неделю - физ-ра / физ-ры									21 / 4	26 / 4	25 / 4	23 / 4	25 / 4	23 / 3	25 /	23 /	32 /	32 /			
	Обязательных экзаменов									45	2 Нед 1	5 Нед 3	5 Нед 3	5 Нед 4	5 Нед 3	5 Нед 4	6 Нед 3	4 Нед 2	4 Нед 3	4 Нед 2			
	Обязательных зачетов									35	6	6	5	4	3	2	2	3	4				
	Обязательных курсовых проектов, к, р, э, г, о																						
	Обязательных курсовых работ									3			1		1		1						

Зам.директора по ОД _____ / Бикулов Р.А. /

Начальник УМУ _____ / Лысанов Д.М. /

Зав.отделением _____ / Каюмов А.Т. /

Зав. кафедрой _____ / Сакаева Л.Р. /